

**1967-05-13**

**SENDER**

Børge Birch

**RECIPIENT**

Sonja Ferlov Mancoba

**FACTS**

Document type:

Letter

Date explanation:

Date in letter.translated 2025-02-07

Sender's location:

København

Recipient's location:

Paris

Mentioned people:

Louisiana

Statens Kunstfond

Omtalte værker:

Sonja Ferlov Mancoba, Confiance,  
1963.

Sonja Ferlov Mancoba, Effort  
Commun, 1963-64.

Sonja Ferlov Mancoba, Élan vers  
l'avenir, 1965-79.

Archive:

Ferlov Mancoba archive.translated  
2025-02-07

**DOCUMENT CONTENT**

Børge Birch writes to Sonja Ferlov Mancoba about their business collaboration and how he believes it should proceed. Additionally, regarding the casting, sale, and price of the sculptures Elan vers l'avenir, Confiance, and Effort Commun.translated 2025-02-07

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

## OMTALTE VÆRKER

Confiance (Tillid), 1963 (kat. 53, 2003).

Effort Commun (Fælles bestræbelse), 1963-64 (kat. 55, 2003).

Élan vers l'avenir (Livsmod), 1965-79 (kat. 62, 2003).

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Extrait d'expositions individuelles de notre galerie:

1948 Georges Braque  
Jorn

1949 Deyrolle  
Cornille  
Appel

1950 Poliakoff  
Mortensen  
Borès  
Jorn

1951 Jacobsen  
Soulaiges  
Klar Form - Charlottenborg

1952 Léger-Laurens-Picasso  
Vasarely

1953 Jorn  
Nolde

1954 Deyrolle  
Kunsten 1954 - Charlottenborg

1955 Kunsten 1955 - Charlottenborg  
Jorn

1956 J'ai vendu ma galerie.

1960 je l'ai réouverte sous l'ancien  
nom « Galerie Birch »

1960-61 Jørgen Haugen Sørensen  
Jorn  
Walasse Ting  
Wemaère  
Yasse Tabuchi  
Pinot Gallizio

1961-62 Reinhoud  
Bitran  
Jorn  
Gillet

1962-63 Messagier  
Ghermandi  
Bacci - Scanavino  
Wölek  
Jorn

1963-64 Mogens Andersen  
Walasse Ting  
Trotzig  
Alechinsky  
Jorn  
Mihailovitch

1964-65 Yasse Tabuchi  
Jan Voss  
Reinhoud  
Bengt Olson  
Bitran

1965-66 Bengt Lindström  
Wölek  
Messagier

**GALERIE BIRCH**  
COPENHAGUE  
ADMIRALGADE 25 . M 11606

den 13. maj 1967-

Kære Sonja !

Tak for dit brev !

Korte breve - kan være mere hjertelige  
end lange.

Korte breve ER mere præcise.

Korte breve er at foretrække, når  
man gør forretning ind-  
byrdes.

Men kære Sonja og Ernest, jeg vil  
gerne prøve at skrive længere breve. Det bliver  
det ikke bedre af. Og dine lange breve er kom-  
plet uforståelige for mig. Vi taler om een ting  
i Paris. Du laver om på det i et lang brev.  
Prøv at forstå, at du ikke magter at gøre for-  
retninger, hvilket din situation klart har be-  
lyst. Du er nødt til enten at fortsætte med at  
vække fren uden støtte - eller klart fortælle,  
hvad du vil, og så gøre det. Jeg har tålmodighed  
for dig. Mere end med samtlige andre af de  
kunstnere, jeg giver mig af med.

Derfor -

Skulpturen fra Kunstfonden - "Ela-  
vers l'avenir" bliver støbt i 3 eksemplarer.

Du modtager fra mig d.kr. 2.500,-  
pr. stk. - ialt kr. 7.500,- . Check for eksem-  
plar nr. 1 - kr. 2.500,- vil blive afsendt fra  
min bank tirsdag den 16. maj.

Min gamle gæld til dig er d.kr. 2.133,-  
hvilket beløb du vil modtage i juli måned.

Ang. "Effort Commun" var vor aftale i  
Paris, at jeg kunne sælge til udlandet.

Altså kan jeg IKKE og VIL IKKE tage  
mine kunder op til Louisiana.

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Extrait d'expositions individuelles de notre galerie:

1948 Georges Braque  
Jorn

1949 Deyrolle  
Corneille  
Appel

1950 Poliakoff  
Mortensen  
Borès  
Jorn

1951 Jacobsen  
Soulaiges  
Klar Form - Charlottenborg

1952 Léger-Laurens-Picasso  
Vasarely

1953 Jorn  
Nolde

1954 Deyrolle  
Kunsten 1954 - Charlottenborg

1955 Kunsten 1955 - Charlottenborg  
Jorn

1956 J'ai vendu ma galerie.

1960 je l'ai réouverte sous l'ancien  
nom « Galerie Birch »

1960-61 Jørgen Haugen Sørensen  
Jorn  
Walasse Ting  
Wemaître  
Yasse Tabuchi  
Pinot Gallizio

1961-62 Reinhoud  
Bitran  
Jorn  
Gillet

1962-63 Messagier  
Ghermandi  
Bacci - Scanavino  
Wölck  
Jorn

1963-64 Mogens Andersen  
Walasse Ting  
Trotzig  
Alechinsky  
Jorn  
Mihailovitch

1964-65 Yasse Tabuchi  
Jan Voss  
Reinhoud  
Bengt Olson  
Bitran

1965-66 Bengt Lindström  
Wölck  
Messagier

**GALERIE BIRCH**  
COPENHAGUE  
ADMIRALGADE 25 . MI 1606

fortsat...

Enten vil du sælge mig dem - eller  
også må du lade være. Du bestemmer.

"Confiance": kan du sælge mig den og  
til hvilken pris? Du bestemmer, men giver mig  
besked. Transportkompagniet Danmark kan tage  
den med til København.

Gipsmodellen af "Confiance" - kan du  
give med. Jeg skal så få støbeprisen, fortælle  
dig denne pris, fortælle dig hvilken pris, jeg  
kan sælge 3 eksemplarer for og give dig korrekt  
pris.

Altså kære Sonja - Nok at tage stilling  
til.

Gem ALLE mine breve i en speciel  
mappe - mærket BIRCH, og du vil altid kunne finde  
ud af, hvad vi gør du og jeg.

Mange hilsener til jer 3

fra